

eindhovenens dialect -> NL

Dit woordenboek eindhovenens bevat 80 gezegden, 533 woorden en 5 opmerkingen.

80 gezegden

- agther is ut kermis - je moet achter om binnen gaan
- Ben wiste pisse... - Ik ben naar de toilet geweest...
- Bend'al afgewerkt - Ben je al klaar
- Boeit nie! - Dat doet er niet toe...
- D'n dieje - Verwijzing naar een persoon
- da 'k wit wa'k heb - dan weet ik wat ik heb
- da ga nie - dat gaat niet
- Da hedde gij goed gedoan! - Dat heb je goed gedaan!
- Da is ok! - Dat is waar! (sarcastish bedoelt)
- Da is! - Dat is zo.
- Da ken hendig - Dat kan makkelijk
- da waorenhuis - dat was een huis
- da wit gin mens - dat weet niemand
- Da witte gij toch nie! - Daar weet jij toch niets van!
- daor he' k niks mee van doen - dat is niet mijn baggie an
- Das verrekkes schon! - Dat is heel mooi!
- dè hak gezeed gehaj - dat heb ik gezegd ja
- De hettie zelluf gezeed gehad - Dat heeft hij zelf gezegd
- De zwarte bessen zijn nog gruun omdat ze nog rooi zien - De zwarte bessenzijn nog niet rijp
- Dè's krek wak wou - Dat is precies wat ik wilde.
- Des menne therapie nie.... - Da's niet mijn pakkie aan...
- Des un kei lekker wééf - Dat is een mooie dame
- Doar hedde hum wir! Hurt - Hij zegt weer eens iets raars!
- Doe mer's gek, mer hauw ut fijn - Doe maar gek, maar hou het netjes
- Een bak lauwe klats - Een kop koffie
- G' oeft gin land te hebbe um boer te zen - men hoeft geen land te hebben om een boer te zijn
- Ge bent niks wert - Je kan er niets van
- Ge wit ooit nooit nie - Je weet 't maar nooit
- Ge ziet mar! - Je bekijkt het maar!
- Goa mer vast liggu bloeie, ik ben tongers - Ik kom uit Tongelre
- Hedde dè geheurd?! - Heb jij dat gehoord?
- hedde gij un schup om mee te spaaie in de mast - heb jij een schep om te graven in het bos
- Hedde hum er nog in gehad? - Heeft u geslachtsgemeensschap gehad?
- Hedde nat gelegen? - Heb je slecht geslapen?
- Hedde nei hoof? - Heb je nieuwe schoenen?
- hij naait er uit - hij rent weg / loopt stiekum weg
- Hoe dinnie dè? - Hoe deed hij dat?
- hoe gigget? - hoe gaat het?
- hoe voelde oeh eigen.. - daar komt niks van in!
- Hoeneke Zulleke! - Wat voor iets Zoiets!
- Houw oewen kup of er zwoait wa noar oew! - Ik wil niet dat je nog langer spreekt.
- Ik goai veur niemus nie um - Ik ben voor niemand bang
- Ik heur oe nie! - Ik hoor je niet!
- ik kom uit Gestel, begin maor vast te bloeiu - pas maar op, ik kom uit Gestel
- Ik moet pisse! - Ik moet plassen!

- ik naai d'ruit - ik ga weg
- Ik verschoot muneige - Ik schrik ervan!!
- Ik zee het nog tegen oe - Ik heb het nog tegen je gezegt
- Ja ja da denkte gij! - Dat gaat niet gebeuren!
- Ja zee't-ie - Is dat echt waar?
- Je kan er niets van - Gij bent niks wert
- jessica is oardig - jessica is aardig
- krek wa, k wouw - precies wat ik wilde
- Kruisstraat broekseweg - tegen het kruis aan kijken (onderbroek)
- midden in d'n herd - Midden in de kamer
- Mun hoar zit nie goej! - Mijn haar zit niet goed!
- Slat-um, hij komt uit Strattum - Iemand uit Stratum deugt niet
- T zal me verrekke - Ik geef er niks om
- Tis almal wa - Het leven is allemaal wat.
- Tis toch wa! - Dat is erg!
- Ullien-gullie-dun-hulliën-ok? - Oliën jullie die van jullie ook?
- Valt in me kastje! - Ongelovelijk! Het is niet waar!
- Vat wa gu lust - Neem wat je wilt
- Wa bende aant doen - Wat ben je aan het doen?
- Wa èteh we vanoavon? èrpel of sloai? HEU STOEL OP VIER! - Wat eten wij vanavond? Aardappelen of sla? Hallo, zet je stoel op vier poten!
- wa gade doen - wat ga je doen?
- wa gij? - wat vind jij daar van?
- Wa heb ik een houtere bakkes? - Krijg ik niks?
- wa isse lief he - zij is lief
- Wa ist derke - Wat is er aan de hand meisje
- wa kende gij zevere! - wat kunt U een onzin vertellen
- wa un boer nie kent da vrit ie nie - wat een boer niet kent dat eet hij niet
- wa vinde gij? - wat vind jij ervan?
- Wanne luhannes - Iemand die veel onzin praat
- wanunne geitezooi! - wat een vervelende toestand!
- Was da nou? - Hoe kan dat?
- we zen angereje - we zijn vertrokken
- wit voetje, bruun èrmke haolen - slijmen bij de baas
- witte wa eght wel - het gaat beuren
- Witte wel - Zoals je wel weet

533 woorden

- gullie - Jullie
- pliesie - politie
- Schon - mooi
- 010 - Rotterdam
- 020 - amsterdam
- 10-0 - Rotterdam
- Aangereden - Aan rijden
- aantellen - zwanger raken
- aarig - vreemd
- aaw seis - schoonmoeder
- adam - tarzan
- Affeseerplenkske - Step
- affeseren - haasten

- affeseren - opschieten
- afgelikte botterham - vrouw die veel mannen heeft gehad
- afgewerkt - Klaar met werken
- Aggentagguttig - <!--0088-->88
- ajjem - adem
- allinig - alleen
- Alst-Woldere - Aalst-Waalre
- Amsterdammer - Amsterdammer
- An de racekak zen! - diarree
- angereeje - vertrokken
- Annie - dom blond meisje
- aorig - eigenaardig
- batske - schop / spade
- bekant - bijkans
- bekant - bijna
- Bekske - Bakje Koffie
- bekske koffie - kopje koffie
- Bels pèrd / Belse knol / Meulenpèrd - dikke vrouw
- Ben aongerejen - Ben vertrokken
- bende afgewerkt - Ben je klaar met werken?
- Bende gek! - Ben jij gek?
- Bende gij.. - Ben jij..
- bènske - bankje
- Benske - Bankje
- Betsy - Franc
- bèttieakkumaoi? - bijt hij als ik hem aai?
- beum - bomen
- beunhaos - zwartwerker
- bezijes - naast
- bezijes - zijkant
- bèzzum - bezem
- bienske - lekkerding
- bienske - lekkerding (vrouw)
- bienske - Meisje
- Bienske - Mooi meisje
- bienske - mooi meisje, lekkerding
- bietje - beetje
- blauwboik - Gestelnaar
- blèuw wit tuig - politie
- Bliken - Kijken
- bloeiu - bloeden
- Blùk - klompen
- bluumke - bloemetje
- boer, bandenboer - verkoper, bandenverkoper
- boeremoes - boerenkool
- boerepetazzie - aardappel (stampot)
- boks - broek
- bom - boom
- botschappe - boodschappen
- Brabo - Brabander
- britsen - hinkelen
- buil sjek - zakje tabak
- bumke - boompje

- burreger - burgemeester
- bùùku - boeren
- Buul - Budel
- buurte - praten
- buurtert - veelprater
- cduuzend - c1000
- d'r neffen - ernaast
- d' n hort op - uitgaan
- Da hettie zelluf gezeed gehad - Dat heeft hij zelf gezegd
- Da ken toch ok? - Dat kan toch ook?
- da kende gij wel! - dat kan je wel!
- da witte nie - dat weet je niet
- daalik tandjes tuffen jongen! - pas maar op!
- daapjan - slomme
- daaps - sloom
- daaro - Daar ergens
- dalijk - dadelijk
- Daor gigget mèn nie over oit - Daar gaat het me niet om
- Daor hedde de pliesie! - Daar heb je de politie!
- dè - dat
- dè dènk - dat denk ik
- Dè hedde wellus - Dat kan gebeuren
- Dè is' t er zu inne oit Woensel - Dat is een typische woenselnaar
- de keinder - de kinderen
- dè kennie - dat kan niet
- de knippert - afstandsbediening
- de pliesie of juut - de politie
- de rollerwage - woonwagen van kampbewoner
- de schùrft aan hebbe - een hekel hebben aan
- dè zinde gij - dat zei jij
- Dè's nie - Dat is niet waar
- dè's sunt - dat is jammer
- debberke - klein kind
- dègonnie - dat gaat niet
- den Appie - Albert Heijn
- den gekkendokter - psychiater
- Denkte - Denk jij dat?
- Derke Deurske - meisje
- Die ken ik goed velen - Die mag ik graag
- die moet ik nie - Een hekel aan iemand hebben
- die van ons - mijn vrouw / vriendin
- Dikkopkus - Kikkervisjes
- diknekske - baas, directeur
- dinsig - dinsdag
- do-re-mi-va-gi-na-dil-do - hete toonladder
- Doar hedde d'n tuut / de wouten / de pliesie! - Daar heb je de politie!
- doei - hee
- doerak - deugeniet
- doet ie beite als ek um aoi - bijt die hond als ik hem aai
- dompelen - vrijen
- Dreug - droog
- dreug bakkus - een droge mond
- dreuge strot - droge keel

- drie kir raoie - drie keer raden
- drupke - drop
- dupke - dopje
- Dur uit naaien - Weg gaan
- durpel - drempel
- duuzend - duizend
- duuzende - duizenden
- ech wel - echt wel!
- effkes - eventjes
- efkes - even
- Efkes woagte - Even wachten
- eigenaor - eigenaar
- endhovuh - Eindhoven
- entovûs - eindhovens
- epke - aapje
- èrdbei - arbeien
- èrpel - aardappel
- erremoeiig - armoedig
- euries - euro
- fist - feest
- flappe tappe - pinnen
- flee week - vorige week
- flinke jetsers - grote borsten
- fluzz - geld
- forget - vork
- frips - fris
- fruitje - leuk gezichtje van een kind
- gaffel - vork
- gaon - gaan
- ge - je
- ge goeft - je hoeft
- Ge wit ut... - Ik heb je gewaarschuwd...
- ge wittet oit noit nie - je weet het soms niet
- gerizzup - gereedschap
- Gèssel - Gestel
- gevonde - gevonden
- giegel - mond
- Gij - Jij
- Gij - U
- ginne wijd - daar ginds
- Godsakkernondeju! - Verdomme!
- goe - goed
- goe matig - slecht
- goe sloapen - lekker slapen
- goeiekoop - goedkoop
- goej - goede
- griesel - hark
- groote vurgevel - Dikke tette - grote borsten
- grote fok - grote neus
- Gròzzie - Garage
- gruun - Onrijp
- gullie - jullie
- gullie moeke - jou moeder

- gullie moeke - jouw moeder
- Gullie'n Kees - Jullie 'Kees'?
- Hadde gij.. - Had je..
- haffeltje - handvol
- Hanniekouw - Vlaamse Gaai vogel
- hard over bom-ijs lopen - domme taal
- hasjies - hasj
- hè? - Kunt U dat nog eens herhalen?
- hedde gij - heb jij
- Hedde gij.. - Heb je..
- hedde honger? - heb je honger?
- Hees - Heeze
- hert - huiskamer
- het - heeft
- Het zeikt wir is - Het regent weer
- heur - haar (vrouwelijk)
- heur - haar (zij)
- Hij het... - Hij heeft...
- Hij is mol - Hij is overleden
- Hij ligt inne meter sestig - Hij is begraven
- himmel - hemel
- Himskerrik - Heemskerk
- Ho is efkes. - Wacht eens even.
- Hoe ist? - Hoe gaat het?
- hoe witte gij da - hoe weet jij dat
- Hoe-gigget - Hoe gaat het?
- houdoe - dag!
- Houdoe - Doei
- houdoe - tot ziens
- houdoe wanne - daag
- houtoebakkes - hou je mond
- hukske - hokje
- hullemol nie! - helemaal niet!
- hullie - hun
- hum, zun - hem, zijn
- Hummaol nie!! - Dat is niet zo hoor!
- Hunnie - Hun
- Huuske - Huis
- lets vast knubbelen - lets vast knopen
- ik gai - ik ga
- ik gaies - ik ga maar eens
- ik nei dr uit - ik ga er van door
- ik vuul me nie te goei - ik ben niet lekker
- inne - 1 (één)
- innekeer zoeveul - 2 maal zoveel
- ist nog wijt? - is het nog ver?
- Jadaisook - Dat zou allemaal wel!
- Joah zit tie.. - Je meent t?
- juin - ui
- jullie mam - jouw moeder
- jungske - jongetje
- kampjoekel - kamp bewoner
- kapot - dood

- kasje - afstandsbediening
- keinder - kinderen
- kemper - woonwagen bewoner
- Kende gij.. - Kan je..
- kenijnt - konijnen
- kètse - vallen
- kiek doar dè dik wijf - kijk daar eens die dikke vrouw
- kiek doar! - kijk daar!
- Kiek hum goan - Zie hem daar
- kiek zun gek zeg! - kijk die gek daar!
- kieke - kijken
- kientje - kindje
- kiepekoi - kippenhok
- kitsen, roggelen - spugen
- kittel - ketel
- klak - Pet
- klazjeneren - praten
- klen bluuke - klein zielig kind
- klen tuffelke - klein tafeltje
- Kleppen - Kletsen
- klerelijer - klootzak
- klukske - klokje
- knauwvlis - Biefstuk
- knei - knieën
- Knel - Haktol
- kneup - knoop
- knèupe - knopen
- Kneupje - Kneup
- Knubbel - Knoop
- koad - kwaad
- koei - koe
- koekblik - auto
- koekwaus - mafkees
- koekwous - gek iemand
- Kom romme - Kop melk
- krèk - net
- krek - precies
- krék inder wa - maakt niet uit
- kreuge - kruiwagen
- Kruik - Tilburger
- Krukel - Alikruik
- krutje - Denneappel
- kuise - schoonmaken
- kumke - kopje
- kupke - kopje
- kuukske - koekje
- kuus - varken
- kwats - onzin
- Kwatsert - Kletsert
- Kwee nie. - Ik weet het niet.
- Kweppen - Kletsen
- kwiep - gek
- kwinie - weet ik niet

- langs - naast
- laterszz, ik nak um weer - ik ga
- Lempske - Lampje
- leut - plezier
- lippel - lepel
- lippelke - lepeltje
- Lokollie - Parfum
- lozzie - Horloge
- maawmuts - schoonmoeder
- mallemeulen - draaimolen
- Markolf - Vlaamse gaai
- marris - Maarheeze
- matte - vechten
- mauwe - zeuren
- mee - meteen
- meepesant - terloops
- melling - Merel
- menne mens - mijn vrouw / man
- menneke - jochie
- menneke - mannetje
- mens - man
- mert - markt
- meulen - molen
- meus - muizen
- midhe in dun hert - in de weg staan
- Mik - Wit Brood
- misse - erf
- miste - meeste
- moejer - Moeder
- Moek oe tegen oewe bakkes peren? - Moet ik mijn gebalde vuist in uw gelaat planten?
- mondich - maandag
- motten - moeten
- Mulder - Meikever
- naor - naar
- Nasi petassie - Chinees eten
- natnek - baas
- ne - een
- neffe - naast
- neffe de pot piese - vreemdgaan
- neffen - langs
- neie klomp? - heb je nieuwe schoenen?
- nen aop - een aap
- nen bels - een belg
- nen ollifant - een olifant
- neve - Naast
- nie - niet
- nie het - niet heeft
- Nie lulle / zevere - Je praat onzin / teveel
- niggentien - 19 (negentien)
- niks - tandjes tuffen
- nouwvanant - navenant
- nuntje - een hondje
- O (n) s mam, smam - mijn moeder

- och gerrum - och arme
- ocherm! - wat zielig!
- ocherum - ach
- Of wa - of wat
- Ofniedan - Toch
- ok - ook
- onbesnut - onbeholpen onnozel
- onderboks - onderbroek
- ons greut - oma, grootmoeder
- ons moeder - mijn moeder
- ons pap, spap - mijn vader
- ons vadder, svadder - mijn vader
- oogsiep - oogvuil(na slapen)
- op huis op an - naar huis
- op reep - de hort op
- op reep zen - onderweg zijn
- opoe - oma
- orre - oren
- ouwe muk - oude spullen
- ouwverwetst - ouderwets
- pèrd - paard
- pert - paard
- Philips - PSV
- piering - regenworm
- pikkescavia - egel
- pilske - biertje
- pinantie - stafschoep (penalty)
- pisvee - psv
- plekken - tongzoenen
- plènkske - plankje
- poeliepek - dropwater
- polling - paling
- praote - praten
- pulleke - paaltje
- pulooike - potloodje
- pumpke - pompje
- raod - raad
- raom - raam
- rap - vlug
- rawazzie - rotzooi
- repen - stappen
- Rij is deur! - Rijd eens door!
- rije - rijden
- rijgnestel - schoenveter
- rollerman - kampbewoner
- Rooi - St. Oedenrode
- rotzooien - vreemdgaan
- ruure - roeren
- s'oma - mijn oma
- s'oma - ons oma
- sanderendaogs - de andere dag
- schaand - schande
- Schenke - Schenen

- schoap - schaap
- schoepen - stelen
- schon - mooi
- schon meske - mooi meisje
- schon wêfke - mooie vrouw
- schor - hees
- schotelslet - vaatdoek
- schottelduukske - vaatdoek
- schottelslet - vaatdoek
- schruufke - schroefje
- schuttelke - schoteltje
- sepke - Drop
- Sepke - dropje
- siebedeeske - verlegen meisje
- siep - oogvuil
- sjako - dom persoon
- Sjonnie en Anita - dom stel
- skup - schop
- Slee - Auto
- smerges - 's morgens
- smerreges - 's morgens
- snierken - kliederen
- snij-ijzer - mes
- snoffels - anjers
- snotlap - zakdoek
- snotpin - tiener
- snuupke - snoepje
- soavons - 's avonds
- span hum - ja jongen!
- Staon - Staan
- stilleke friet - patat steeltje
- stillekesaon - langzamerhand
- stoeprandjebutsen - Bal gooien op de stoeprand
- Strietsen - Schooien
- Strijpsenerder - Iemand uit Strijp
- stroat - straat
- struif - pannekoek
- stukske - stokje
- stuleke - stoeltje
- subiet - zometeen
- Tas - Kopje
- taske thee - kopje thee
- tebbes, bakkes, smoelwerruk - gezicht
- tege zun appel tikke - tegen zijn hoofd slaan
- tennenan - achteraan
- tesnuzzik - zakdoek
- tis nie woar - Het is niet waar!
- tis toch wa!! - Wat erg!!
- tis wa - Het is wat
- toffel - tafel
- Tongelrenaar - denker
- touwtjesvliis of draadjesvlees - gesmoorde runderlappen
- truggoit - achteruit

- tuffen - spugen
- tuut - politiemann
- tuuteren - claksoneren
- twellef - 12 (twaalf)
- un bietje - een klein beetje
- Un end wijer - Een stukje verder
- un schaop - een schaap
- un spatje - whiskey cola
- un supke geven - schoonmaken
- unne mik - bruin brood
- Unne Mik - een wit Brood
- unne Straatemmer - iemand uit Stratum
- urste - eerste
- ut - het
- Ut begaoien - er een rotzooi van maken
- ut regent det zeikt - Het regent hard
- uu - ui
- Vajer - Vader
- valentijnsdag - VD
- van eiges - vanzelf
- Vatten-vieten-gevat - pakken
- Vèès'm - Vessem
- Vekaansie - Vakantie
- verket - vork
- vèrreke - varken
- verrèkkes - verschrikkelijk
- verrekkes goe - erg goed
- verwarming - radiator
- verwijderd - Ronald
- verwijderd - vagina
- veur - voor
- veurdeur - voordeur
- viet een kaart - kaart nemen
- virtien - 14 (veertien)
- vliswoare - vleeswaren
- voeieren - voederen
- vruuger - vroeger
- vuil meulenperd - lelijk meisje
- Vur - Voor
- vurkske - vork
- vuurke stoken - brandje stichten
- wa denkte - wat denk je
- wa ist? - wat is er?
- Wa zee de gij? - Wat zei je?
- wa? - wat zeg je?
- wa? - wat zegt u?
- waffer - wat voor (een)
- wah zit tie?
- Wa zinnie nou? - wat zegt hij
- wanne zever - wat een onzin
- waoge - Auto
- waar - was
- waorenhuis - warenhuis

- Was da - wat is dat
- Wat mot je hebbe - Wat zou je wille
- We fietsen aan - We vertrekken (fiets)
- We goan - We vetrekken
- We rijden aan - We vertrekken (auto)
- We stiefele an - We vertrekken (lopen)
- wefke - vrouw
- wielekes muziek - volksmuziek
- wielekes volluk - woonwagenbewoners
- wier - werd
- witte da? - weet je dat?
- Witte gij woar gut kunt hoale? - Weet je waar je dat kunt kopen?
- witte gijt? - weet jij dat?
- Witte nie - Zoals je wel weet
- Wittik veul! - Dat weet ik niet!
- Woldere - Waalre
- woonde weit weg - woon je ver weg
- worre - worden
- wouten - politie
- Zallie? - Zal hij..?
- zat - dronken
- zedde afgewerkt - Ben je klaar met werken?
- zèddoek - zakdoek
- zenuwpeeske - zenuwachtig persoon
- zeuve - 7 (zeven)
- zeuvetien - <!--0017-->17
- zeveren - te veel praten
- zeverwif - vrouw die zeurt
- zeverzak - man die zeurt
- Zibbedeeske - oude zeurend vrouw
- zonne auto? - zo een auto?
- zootje - troep
- zotterdagmèrreges - zaterdagochtend
- zu - dadelijk
- zuiver - schoon
- zullie - zij
- zumeteen - dadelijk
- zun hemke - Zijn hemd
- zund - jammer
- zunne - zo'n
- zwabbere - dweilen
- Zwammen - Kletsen
- Zwetsen - Praten
- zwetser - boschenaar

5 opmerkingen

- Er waren 2 soorten tolleren. Die waarmee je met een lange pees de tol met een zwaai op de grond gooide, deze had de vorm van een peer, de knel. De andere had de vorm van een paddestoel. Deze liet je draaien door er tegenaan te zwiepen met een veter aan een stokje, de pintol
- Ge mot nie is zo kweppen
- Houdoe is Brabants

Houdoe hé is Eindhovens.

Houdoe kennen we als Tot Ziens maar betekent eigenlijk: Houd u goed!

- Witte wel, witte nie. Vaak gezegd wanneer iemand veel 'witte wel' zegt.
- heddewellus - Dat gebeurt wel eens, dat kan gebeuren, soms heb je dat, etc.

Dit woordenboek 'eindhovens' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.